



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(6)/INF.1
6 June 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

الدورة السادسة

هافانا، ٢٥ آب/أغسطس - ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

ترتيبات الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

معلومات أولية للمشاركين

مذكرة أعدتها الأمانة

تعدّد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في الفترة من ٢٥ آب/أغسطس إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ في هافانا بكوبا. وتتضمن هذه الوثيقة معلومات عامة قد تفيد المشاركين.

١ - أمانة المؤتمر

يتولى رئاسة أمانة المؤتمر السيد هاما آربا دياللو، الأمين التنفيذي لأمانة الاتفاقية. (Mr. Hama Arba Diallo)

ويمكن الاتصال بالأمانة على العنوان التالي:

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification
Haus Carstanjen
Martin-Luther-King Strasse 8
D- 53175 Bonn, Germany
Tel. No: +(49 228) 815 28 02
Fax No: (49 228) 815 28 98/99
E-mil: secretariat@unccd.int

٢- سلطات البلد المضيف

شكّلت جمهورية كوبا لجنة تحضيرية وطنية، مكلفة بالتحضير للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف. ويمكن للمشاركين الاتصال بلجنتها المكلفة باللوجستيات للحصول على مزيد من المعلومات:

Mr. Wenceslao Carrera Doral
Deputy Minister
Ministry of Science, Technology and the Environment
Tel. no.: (+ 53 7) 867 06 20
Fax no.: (+ 53 7) 862 65 28
E-mail:wenceslao@citma.cu

أو

Mr. Jorge L. Fernández Chamero
Director, International Cooperation
Ministry of Science, Technology and the Environment
Tel. no.: (+ 53 7) 867 06 06
Fax no.: (+ 53 7) 33 80 54
E-mail:chamero@citma.cu

٣- مكان انعقاد الدورة

تُعقد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بقصر المؤتمرات (Palacio de Convenciones) في هافانا، بكوبا وعنوانه:

Avenida 146 e/11 y 13, Playa
Ciudad de la Habana, Cuba
Tel. no.: (+ 53 7) 208 04 50 / 208 75 58 / 202 60 11 to 19, extensions 1210 and 1211
Fax no.: (+ 53 7) 202 83 82

وتُفتتح الدورة يوم الاثنين ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣، على أن تجري مشاورات غير رسمية صباحاً ويجري الافتتاح الرسمي للدورة في الساعة الثالثة بعد الظهر في قاعة الجلسات العامة (Plenary Hall). وستتاح غرف من أجل الاجتماعات غير الرسمية دون خدمات ترجمة شفوية، على أن توضع الترتيبات اللازمة لذلك مع الأمانة. وتكون أوقات العمل الاعتيادية من الساعة العاشرة صباحاً حتى الساعة الواحدة بعد الظهر، ومن الساعة الثالثة حتى الساعة السادسة بعد الظهر.

٤- التسجيل

سيجري تسجيل أعضاء الوفود الوطنية وممثلي الوكالات المتخصصة وبرامج الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، فضلاً عن مراسلي وسائط الإعلام في قصر المؤتمرات حسب المواعيد التالية:

- الجمعة، ٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٣ من الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السادسة مساء.
- السبت، ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٣، من الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى الساعة الثانية عشرة والنصف بعد الظهر ومن الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السادسة مساء.
- الأحد، ٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٣ من الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السادسة مساء.

يبدأ التسجيل يوم الاثنين ٢٥ آب/أغسطس اعتباراً من الساعة الثامنة صباحاً ويستمر طيلة الأسبوع الأول من الدورة وفقاً لجدول زمني ستضعه الأمانة. وستصدر بطاقات الهوية عند التسجيل، ويرجى من المشتركين حملها في جميع الأوقات، إذ لن يسمح لهم بدخول مكان انعقاد الدورة دون إبرازها.

وحدثت الأمانة نظام التسجيل المتبع لديها بغية مواءمته وكفالة تطابقه مع الإجراءات المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة. وسيشكل أحد التغييرات الهامة في هذا الصدد استعمال صور بطاقات الهوية في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

وتبعاً لذلك فإنه من الأهمية بمكان إرفاق وثائق التفويض بصورة شمسية بحجم صورة جواز كل عضو من أعضاء الوفد الذين سيحضرون الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف. وسيعجل ذلك من إجراءات التسجيل المسبق، الأمر الذي سيخفض تخفيضاً هاماً من وقت انتظار الوفود في مكان انعقاد الدورة.

٥ - الاعتماد

يتعين على رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية إبلاغ الأمانة بوثائق تفويض ممثلي الأطراف وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين. ولضمان المشاركة الكاملة في أعمال المؤتمر، يوصى بتحويل ممثلي الأطراف كامل الصلاحيات للمشاركة في الدورة، وإذا لزم الأمر، كأعضاء في مكتب مؤتمر الأطراف في دورته السادسة وفي ما قد يشكل من لجان أو أفرقة عاملة للدورة، وكذلك كأعضاء في مكتب الهيئات الفرعية المنشأة بموجب الاتفاقية.

وتقدم وثائق التفويض إلى أمانة الاتفاقية. وسيقوم مكتب مؤتمر الأطراف في دورته السادسة بفحص وثائق التفويض وتقديم تقرير بشأنها إلى الدورة. ويجب أن تكون الدول المشتركة بصفة مراقب والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية مزودة أيضاً بوثائق تفويض.

ويجب أن يرسل المشتركون وثائق اعتمادهم إلى الأمانة سلفاً على أحد رقمي الفاكس التاليين تيسيراً لتسجيلهم أثناء المؤتمر:

Fax no.: + (49 228) 815 28 98
+ (49 228) 815 28 99

٦ - معلومات لوسائل الإعلام

اعتماد ممثلي الصحافة ومعلومات خاصة بهم

يتعين على ممثلي الصحافة، لكي يحق لهم تغطية الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف، تقديم استمارات طلب التأشيرة ذات الصلة إلى إحدى سفارات كوبا أو قنصلياتها، مشفوعة بخطاب رسمي من أرباب عمل ممثلي الصحافة بتعيينهم لتغطية تلك المهمة. وينبغي تقديم تلك الوثائق بحلول ١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣، كما ينبغي تقديم قائمة بالمعدات المهنية التي يزعم المراسلون إحضارها معهم. ويمكن الحصول على الاستمارات من موقع الاتفاقية على الشبكة العالمية وهو: <http://www.unccd.int>.

ويمنح المراسلون، عند الموافقة على طلبهم، تأشيرة دال - ٦ لأدائهم تلك المهمة بوصفهم صحفيين محترفين.

ويلتزم الصحفيون المحترفون الذين يزعمون تغطية الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف بالتنظيمات الجاري العمل بها في كوبا والتي تنص على إصدار تصريح أو اعتماد يمكنهم من العمل بصفة مؤقتة في البلد كصحفيين.

ويصدر تلك الاعتمادات مركز الصحافة الدولية Centro de Prensa Internacional، الذي يقع في تقاطع الشارع ٢٣ والشارع 23rd Street with O Street، في حي فيدادو Vedado، بهافانا، بعد تسديد مبلغ ٦٠ دولاراً أمريكياً. وينبغي تقديم صورتين شمسييتين. ويفتح المركز أبوابه من الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى الساعة الخامسة بعد الظهر، من الاثنين إلى الجمعة. ويمكن عند اللزوم ترتيب الحصول على الاعتمادات خارج أوقات العمل السابقة الذكر. وتحوّل الاعتمادات الصحفيين تغطية الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف فضلاً عن غيرها من المهام الصحفية في جميع أنحاء كوبا.

ويشار على الصحفيين المحترفين الاتصال بالمركز في أقرب وقت ممكن عقب وصولهم:

Tel. no.: (+ 53 7) 832 05 26 to 28

Fax no.: (+ 53 7) 33 38 36

E-mail: cpi@cpi.minrex.gov.cu

واستيفاء هذه الشروط لازم للحصول على الاعتماد.

ويصدر الاعتماد لتغطية الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في قصر المؤتمرات Palacio de Convenciones. ويطلب اعتماد صادر عن مركز الصحافة الدولية.

وتقدم إلى ثلاثة أفراد فقط من الصحافة الرسمية المرافقة لرؤساء الوفود اعتمادات مجاملة، مجانية؛ وينبغي طلب تلك الاعتمادات من مركز الصحافة الدولية قبل اعتمادهم لتغطية الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

وسيكون بإمكان ممثلي الصحافة الأجنبية الذين يتمتعون باعتماد دائم في كوبا الحصول على اعتمادات للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف مباشرة من أمانة الدورة بإبراز اعتماداتهم كمراسلين دائمين.

مواقف سيارات رجال الصحافة وأوراق اعتمادها

سيخصص مكان لمواقف السيارات لممثلي الصحافة الذين يحتاجون إلى استخدام مركباتهم الخاصة. وسيطلب اعتماد خاص بالسيارة؛ ويمكن طلبه من مركز الصحافة الدولية، وذلك بالاتصال على الأرقام والعناوين الإلكترونية السالفة الذكر.

المركز الصحفي

للحصول على معلومات إضافية بشأن الاتفاقية والمؤتمر، يرجى الاتصال بالسيدة شيمين كون Ms. Cheemin Kwon على العنوان التالي:

Tel. no.: (+ 49 228) 815 28 47
Fax no.: (+ 49 228) 815 28 98/99
E-mail: ckwon@unccd.int

٧ - النقل

تضع حكومة جمهورية كوبا تحت تصرف المشاركين في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف وسيلة نقل مشتركة ملائمة. وستتاح تلك الوسيلة منذ تاريخ وصولهم إلى المطار والمغادرة منه، خلال المؤتمر وبعده.

وتتاح خلال الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف خدمات حافلة مكوكية لضمان نقل الوفود بين الفنادق المشار إليها في مرفق هذه الوثيقة وقصر المؤتمرات. ويمكن شراء التذاكر للحصول على هذه الخدمة من المكتب السياحي لكوبا تور Cubatur في الفنادق، بالأسعار التالية: ٢٥ دولاراً أمريكياً لفترة خمسة أيام، و ٥٠ دولاراً أمريكياً لفترة تصل إلى ١٥ يوماً. وينبغي شراء التذاكر من:

Cubatur Travel Agency
Tel. no.: (+ 53 7) 860 82 04 / 866 40 82 / 860 26 45
Fax no.: (+ 53 7) 860 26 44
E-mail: cop6@cbtevent.cbt.tur.cu

وبغية الاستجابة لطلبات نقل إضافية ستوفر قافلة كبيرة من المركبات عن طريق خدمات تأجير السيارات.

٨- الإقامة بالفنادق

ينبغي للمشاركين الحجز في الفنادق بالاتصال مباشرة بالعنوان التالي:

Cubatur Travel Agency
Tel. no.: (+ 53 7) 860 82 04 / 866 40 82 / 860 26 45
Fax no.: (+ 53 7) 860 26 44
E-mail: cop6@cbtevent.cbt.tur.cu

وترد قائمة بالفنادق في مرفق هذه الوثيقة.

٩- الخدمات الطبية وأرقام حالات الطوارئ

تستاح في قصر المؤتمرات خدمة طبية للإسعاف في حالات الطوارئ. وتقع في الطابق الأرضي في الغرفة ٠٦١٧. وأرقام الهاتف للإسعافات الطبية هي: 19 to 202 60 11 and 208 60 43 (+53 7)، الهاتف الفرعي رقم 617.

وتتخذ الترتيبات اللازمة لدخول المستشفى إن اقتضى الأمر. ولا تتولى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر سوى تيسير الدخول إلى المستشفى.

وستعمل وزارة الصحة العامة لجمهورية كوبا على الاستجابة لأي طلب صحي خلال إقامة المشاركين، ورؤساء الدول أو الحكومات، وكبار المسؤولين والصحفيين.

١٠- خدمات البريد والهاتف والتليفاكس والإنترنت

يقدم مركز الاتصالات الدولية، الموجود في الطابق الأول من قصر المؤتمرات تسهيلات بريدية وطنية ودولية، وبيع الطوابع البريدية، والمكالمات الهاتفية الدولية، ومرافق التليفاكس، وبيع بطاقات المكالمات الهاتفية الوطنية والدولية. ويقدم المركز الخدمات للمشاركين خلال ساعات الدوام الرسمية للمؤتمر.

وستتاح في قصر المؤتمرات غرفة، للاستخدام المشترك للوفود، مجهزة بجميع المرافق الضرورية، بما فيها الحواسيب المجهزة بمودم (إنترنت، بريد إلكتروني)، وطابعات، وأجهزة فاكس، وهواتف، وآلات نسخ.

ولاستخدام مرافق الهاتف، يمكن للمشاركين شراء بطاقات مدفوعة مقدماً. ولإجراء مكالمات هاتفية آلية دولية، يرجى تسجيل الرقم ١١٩ تليه شفرة البلد، ثم شفرة الموقع والرقم المطلوب.

خدمات الهاتف الخليوي

للحصول على معلومات بشأن خدمات الهاتف الخليوي وأسعاره في كوبا، يرجى الوصول إلى الموقعين في الشبكة العالمية <http://www.cubacel.com> or <http://www.ccom.cu>.

مرافق الهاتف الثابت

تتولى شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية لكوبا (ETECSA) تقديم خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

- بطاقات مشفرة للمكالمات المحلية أو الوطنية أو الدولية؛ قيمتها ١٠ دولارات أمريكية أو ٢٥ دولاراً أمريكياً؛
- خدمات الهاتف العامة التي تستخدم البطاقات المدفوعة مقدماً؛ وقيمتها ٥ دولارات أمريكية، و ١٠ دولارات أمريكية و ٢٠ دولاراً أمريكياً لإجراء مكالمات في أي مكان بكوبا وفي بقية أنحاء العالم عن طريق شبكة 'Smart Public Phones'.
- استقبال الفاكس: ١ دولار أمريكي للصفحة الواحدة.

المركز الصحفي

يتيح مركز الاتصالات الصحفية حواسيب مجهزة بتسهيلات الإنترنت ومواقع لربط الحواسيب الشخصية. كما ستتاح خطوط هاتف دولية وخدمات فاكس دولية أيضاً. وتستخدم تلك الخطوط، التي تديرها الشركة الكوبية للاتصالات السلكية واللاسلكية، على أساس تجاري.

ويتلقى مركز الصحافة، إشارة تردد لاسلكي تحدد أهم الأنشطة اليومية المتاحة للصحافة، والتي تعرض على شاشات استقبال.

وتجري عمليات الإرسال التلفزيوني عن طريق Cubavisión Internacional، وهي وحدة تابعة للمؤسسة الكوبية للإذاعة والتلفزيون. ولإجراء أي حجز للإرسال، يرجى الاتصال بالعنوان التالي:

Ms. Sofia Ulianova
Tel. no.: (+ 53 7) 333 717

١١ - المطاعم والكافتيريا

البوكان El Bucán: يوجد في واجهة المدخل الرئيسي لقصر المؤتمرات ويتسع هذا المطعم لـ ١٠٠٠ شخص.

ساعات الدوام: من منتصف النهار وحتى الساعة الثالثة بعد الظهر.

الكافتيريا: لقصر المؤتمرات كافتيريا ذات خدمة ذاتية تقدم وجبات طعام سريعة للوفود وللعارضين خلال أوقات الغداء.

أوقات الدوام: من منتصف النهار وحتى الساعة الثالثة بعد الظهر.

وإضافة إلى هذين المطعمين، هناك العديد من المقاصف التي تقدم خدمات سريعة من الوجبات الخفيفة، فضلاً عن قاعات لإقامة حفلات، وتذوق الأطعمة، وولائم غداء وعشاء خاصة، وهي متاحة في مكان انعقاد المؤتمر.

كما يوجد عدد كبير من المطاعم قرب قصر المؤتمرات.

١٢ - طرق الدفع والخدمات المصرفية

التسهيلات المصرفية في قصر المؤتمرات

توجد تسهيلات مصرفية محدودة داخل قصر المؤتمرات. وسيتسلم المشتركون الذين يحق لهم ذلك، بدل الإقامة اليومي بالدولار الأمريكي في مرافق قصر المؤتمرات خلال ساعات الدوام الرسمية للمؤتمر.

طرق الدفع

إضافة إلى البيزو الكوبي، الذي يمكن استخدامه لإجراء أي عملية دفع بتلك العملة داخل الأراضي الكوبية، تُحدد مرافق الخدمات السياحية وغيرها من الخدمات التجارية والعامّة الأخرى أسعارها بدولار الولايات المتحدة، وينصح تبعاً لذلك بالدفع نقداً بتلك العملة. كما يمكن صرف أية عملة قابلة للتحويل إلى دولار الولايات المتحدة. وتقبل عادة أكثر بطاقات الائتمان انتشاراً (ماستر كارد، فيزا، كابال، بي أف أي BFI) في الفنادق، والمطاعم والمرافق التجارية؛ غير أن الشيكات السياحية أمريكان إكسبريس وبطاقات ائتمان أمريكان إكسبريس، إضافة إلى بطاقات الائتمان الأخرى الصادرة عن المصارف والمؤسسات المالية للولايات المتحدة غير معمول بها بعد في كوبا. وعادة ما لا تقبل الشيكات السياحية للمعاملات التجارية، ويمكن صرفها فقط في المصارف.

تحويل العملات

يبلغ سعر صرف البيزو الكوبي مقابل سعر دولار الولايات المتحدة، عند إصدار هذه المذكرة الإعلامية، ولأغراض بيانية فقط ما يلي:

١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٢٦ بيزو كوبياً

وتُفتح المكاتب الرئيسية لتحويل العملات الأجنبية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة بداية من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الساعة التاسعة مساءً.

١٣ - إجراءات الجوازات واللوائح الجمركية

يمكن للمشاركين، القادمين من البلدان التي يوجد فيها لجمهورية كوبا تمثيل دبلوماسي، الحصول على التأشيرة ذات الصلة إثر تقديم خطاب الدعوة لحضور الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

ولتيسير هذا الإجراء، يُشار على المشاركين بإخطار الأمانة برغبتهم في الحضور قبل ثلاثين يوماً على الأقل.

وسيكون بإمكان المشاركين من البلدان التي لا يوجد فيها تمثيل دبلوماسي كوبي، استلام التأشيرة الملائمة في مطار خوسيه مارتى الدولي، هافانا، كوبا. وفي هذه الحالات، ينبغي الاتصال بوزارة العلوم والتكنولوجيا والبيئة لكوبا على العنوانين الإلكترونيين التاليين أو على رقم الفاكس التالي:

Dirección de Colaboración Internacional
Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente
Fax no: (+ 53 7) 867 06 01
E-mail: jorge@citma.cu
E-mail: Lucia@citma.cu

وللحصول على تأشيرة في المطار، ينبغي إرسال المعلومات التالية على العنوان السالف الذكر:

- الاسم واللقب
- تاريخ الميلاد
- مكان الميلاد
- الجنسية
- رقم الجواز
- نوع الجواز
- مكان الإصدار

- تاريخ الإصدار
- تاريخ انتهاء الصلاحية

وترسل إلى المشتركين قبل وصولهم نسخة بالفاكس من تأشيراتهم.

النظم الصحية

لكوبا نُظِمَ صحة مقيدة فقط بالنسبة للوافدين من بلدان تستوطن فيها الحمى الصفراء والكوليرا أو التي أعلنتها منظمة الصحة العالمية ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية مناطق عدوى. وفي هذه الحالات، فإن شهادة التلقيح الدولية مطلوبة، مع أخذ بعض المعلومات من المسافرين.

وبصفة عامة، ينبغي للمشاركين أن يتصلوا بمكاتب التمثيل الدبلوماسي الكويتية للاستفسار عن أية شروط صحية إضافية يمكن أن تكون ضرورية.

ويُقيد دخول المنتجات الطبيعية ذات الأصل الحيواني والنباتي التي تتعارض شروط استيرادها مع التنظيمات الصحية النباتية الدولية. ويمكن استيراد الحيوانات الحية شريطة تقديم الشهادة البيطرية الملائمة.

النظم الجمركية

المشاركون مدعوون أيضاً إلى مراجعة مكاتب التمثيل الدبلوماسي الكويتية بشأن القيود السائدة المفروضة على الاستيراد والتصدير.

ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن طريق موقع مكتب جمارك الجمهورية الكويتية على الشبكة العالمية (<http://www.aduana.islagrande.com>).

١٤ - التظاهرات الجانبية

يرجى من المشاركين الراغبين في تنظيم تظاهرات جانبية أثناء انعقاد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف أن يوجهوا طلباتهم بذلك إلى السيد Saša Cvijetić على العنوان التالي:

Fax no.: (+ 49 228) 815 28 98/99
E-mail: scvijetic@unccd.int

ويمكن استنساخ استمارة الطلب من موقع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (UNCCD) على شبكة الإنترنت، مع العلم بأن أمانة الاتفاقية لن تتولى سوى تخصيص الغرف. ولن يتسنى لأمانة الاتفاقية توفير خدمات إضافية. وستخصص المواعيد والغرف حسب مدى توفرها وأسبقية الطلبات المقدمة.

وسينشر في اليومية الرسمية للمؤتمر جدول زمني خاص بما قد ينظم أثناء انعقاد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف من تظاهرات إضافية متزامنة.

١٥ - مرافق المعارض

سيتاح لمشاركين حيز مرافق المعارض. ويمكن اتخاذ الترتيبات اللازمة عن طريق الأمانة حسب أسبقية الطلبات المقدمة. ويرجى من المشاركين الراغبين في إقامة معارض الاتصال بالسيد أنطونيو بيرس (Antonio Pires) على العنوان التالي:

Tel.no.:+ (49 228) 815 28 08/09
Fax no:+ (49 228) 815 28 98/99
E-mail:apires@unccd.int

١٦ - معلومات عامة عن مكان انعقاد الدورة

المطارات والسياحة

يوجد في مطار خوسيه مارتى الدولي وفي الفنادق المتاحة للوفود الرسمية والصحافة، مكتب إعلام وسياحة (INFOTUR) لرعاية مصالح المشاركين في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف. وتُسدد رسوم عند مغادرة المطار تقدر بمبلغ ٢٥ دولاراً أمريكياً.

الطقس

لجزيرة كوبا طقس شبه مداري معتدل. وبمتوسط حرارة سنوي قدره ٢٥ درجة مئوية، فإن شهر آب/أغسطس هو أحر الشهور وتبلغ درجة الحرارة خلاله زهاء ٢٨ درجة مئوية. ويبلغ متوسط الرطوبة ٨١ في المائة.

الكهرباء

ينبغي أن تُكَيَّف المعدات الكهربائية التي تستخدم قابسين مسماريين دائريين round-spike plugs بمهايئ قابس مسطح flat-spike adaptor لجعلها تتطابق مع معايير البلد. والإمداد بالتيار الكهربائي خز ١١٠ فولت/٦٠ هرتز، رغم أن مقياس الجهد في الفنادق الحديثة البناء من فئة كوباناكان Cubanacán هو ٢٢٠ فولت.

التوقيت المحلي

توقيت غرينتش العالمي زائد ٧ ساعات.

المرفق

الفنادق ذات الأسعار التفضيلية للمشاركين في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف^(١)

الأسعار للشخص الواحد ولليوم الواحد بدولارات الولايات المتحدة

غرفة لشخصين	غرفة لشخص واحد	الفئة	الفندق
120.00	190.00	5 *	Melia Cohiba Ave. Paseo e/.1ra y 3ra, Vedado, C. Habana
120.00	190.00	5 *	Melia Habana Ave. 3ra e/. 78 y 80, Miramar, C. Habana
88.00	155.00	5 *	Tryp Habana Libre Calle L e/. 23 y 25, Vedado, C. Habana
85.00	120.00	5 *	Nacional Calle O esq.21, Vedado, C. Habana
125.00	185.00	5 *	NH Parque Centra Calle Neptuno e/. Paseo de Martí y Monserrate, Habana Vieja
60.00	85.00	4 *	Riviera Ave. Paseo y Malecón, Vedado, C. Habana
60.00	80.00	4 *	Copacabana Ave. 1ra, # 4404, Miramar, C. Habana
60.00	80.00	4 *	Plaza Ignacio Agramonte # 267 e/. Zulueta y Monserrate, Habana Vieja
75.00	110.00	4 *	Occidental Miramar 5ta. Ave e/. 72 y 74, Miramar, C. Habana
95.00	120.00	4 *	LTI Panorama Calle 70 esq. 3ra, Miramar, Playa, C. Habana
70.00	85.00	4 *	Hoteles Marina Hemingway 5ta. Ave y 248, Barlovento, C. Habana

(١) ينبغي إجراء الحجز عن طريق وكالة السفر كوبا تور Cubatur Travel Agency (يرجى الرجوع إلى الفرع ٨ أعلاه) مع الإشارة إلى المشاركة في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.